

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南勢阿美語】 國中學生組 編號 3 號  
Alubu nu Pangcah

Nanutiya hen naira ku suwal nu tu'as a pakungku tangasa anini  
mahaentu a matengil i niyaniyu'an, nanutu'as hen a niyaru' nu Pangcah,  
tadekes sa a lelisiyan ku remiad tataak ku 'urad, napinatu hakiya a bulad ku  
'urad, caay kasaterep, araw manebneb ku niyaru' maelul tu ku tamtamdaw.  
Ira kiya cacay a wina sakalamkam sa a padakaw tu tatusaay a wawa i  
papukpukan, sepatay ku mihecaan nu babahiyen a wawa, tusaay ku  
mihecaan nu babainay a wawa, sakalamkam sa kiya ina mitabu tu kakaenen,  
sipaluec han i kawanan a kakeridan nu babahiyen a wawa, namahaen likid  
satu kira papukpukan maelul tu ku niyaru' awaay tu a mamelaw.

Namahaen pinaay tu hakiya a munabaw tangsulsa a maemin kiya  
nipatabu nu ina, u sulep ku sulep, kemaen tu i bukesay nu tangal a kutu,  
buti' satu namasulep a mabuti'. Yu cacay a dabak macemcem ku mata nu  
cidal a mapalal, araw cidalan tu, makerah tu ku nanum, mapacahcah kira  
nidakawan a papukpukan, i tungeruh nu lutuk, epudsa tu ku hen a paripa' i  
baluhay a seraan. Nanu adidik iratu ku nikamelawan nu hen a mikilim tu  
kakaenen, haen satu ku hen a ma'urip. Yu cacay a remiad mamelaw nu hen  
i dihing niya papukpukan, silangaw nu habay, naun han nu hen a miala

sipaluma nu hen, araw mabuwah, a masa'uma'umahan tu, manay u habay  
ku taterungan nu mita u Pangcah a kakaenan.

Matu'as matu'as ku hen, makasimsim awaay tu ku tamdaw nu mita  
u Pangcah, ramud satu ku hen, siwawasiwawa mabuwah tu ku tamdaw nu  
mita u Pangcah, araw masa niyaniyu'.

Matu'asmatu'as ku hen a malekaka makasimsim tiya inaan, yu a  
padakaw i papukpukan, ira ku nipisimsim tu kakaenen nu hen, sipaluec han  
i kawanan a tatelecan ku nipatabu, sisa ma'urip ku hen. Ma'urip ku hen  
manay ira ku rayray nu mita u Pangcah. U nipiaray nu balucu' tenun satu ku  
heni tu nu keliw misanga tu alubu papatelian tu ahemaway a maan, i lalabu  
caelay han i kawanan nu abala, i kawili nu tatelecan ku lubuc, u alubu han  
ku nipangangan. Manay ita u Pangcah namarariwasak ku niyaru', anu caay  
kasasubana' kita, anu malalitemuh sialubu, tangesulsa a mabana' kaw u  
Pangcah, manay ita u Pangcah ma'ulah a makamelaw tu sialubuay. Aniniyay  
tu a wawa nu rayray nu Pangcah, anu silisin sialubu tu, patinaku tu  
wawawawa nu Pangcah.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【南勢阿美語】 國中學生組 編號 3 號  
情人袋

阿美喜歡披戴情人袋，尤其重大祭典活動時，表徵是阿美族的後代，情人袋的製作，有它淵源故事在遠古時代，突然洪水爆發，連續下了好幾個月的雨，大地被淹沒，即將滅族的最後一刻，一位急智的媽媽，把年幼的姐姐，放置在一個長形搗米用的木臼，母親急忙中，把簡單的食物，綁在女兒左邊的腰際上，姐弟遂水飄流好幾個月，天晴水退那個搗米的長形木臼，被擋淺到山頂，下來之後，他們覓食救生，後來為繁衍後代結為夫妻生子，一代一代成為阿美族部落。

後來他們憶起母親的恩典，她把食物綁在姐姐的腰際的樣式，以是製有袋子的小包包，外加帶子，可以披在右肩斜掛到左腰際，裡面可以裝東西的隨身攜帶袋子，有的地區稱為「老人袋」，有的在豐年祭時做為男、女定情的信物，所以俗稱「情人袋」。